



Conseil économique et social

Distr. générale
7 février 2025
Français
Original : anglais

Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques Session de 2025

New York, 28 avril-2 mai 2025

Point 4 a) de l'ordre du jour provisoire*

**Rapports : documents établis par les divisions
du Groupe d'experts**

Rapport de la Division de l'Europe du Centre-Est et du Sud-Est (2023-2024)

Résumé**

Le rapport offre un résumé des activités de la Division de l'Europe du Centre-Est et du Sud-Est pour la période 2023-2024. On trouvera sur le site Web de la Division des informations complémentaires sur les travaux de celle-ci¹.

Entre décembre 2021 et décembre 2024, alors qu'elle assumait la présidence de la Division, la Tchéquie a eu des contacts avec la plupart des 18 membres de la Division. Toutefois, certains pays n'ont pas établi de communications entre eux, par exemple l'Albanie, la Géorgie et le Monténégro.

La vingt-septième réunion de la Division s'est tenue le 2 mai 2023 en marge de la session de 2023 du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques. La vingt-huitième réunion s'est tenue à Prague le 16 mai 2024, sous la présidence de la Tchéquie.

En outre, des réunions ont été organisées entre certains membres de la Division. La Pologne, la Slovaquie et la Tchéquie se sont rencontrées régulièrement. La septième réunion conjointe des commissions polonaise, slovaque et tchèque des noms géographiques s'est tenue à Prague en juin 2023. Les secrétariats slovaque et tchèque se sont également rencontrés séparément pour échanger des informations et contribuer au règlement de certains problèmes.

En 2023, la Hongrie a poursuivi l'enquête sur le terrain qu'elle mène avec la Slovénie dans huit localités de la région de Szentgotthárd, où vit la minorité slovène

* GEGN.2/2025/1.

** Le rapport complet (GEGN.2/2025/20/CRP.20) a été établi par Irena Švehlová (Tchéquie), Bureau du cadastre. Il pourra être consulté, uniquement dans la langue de l'original, à l'adresse suivante : https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th_session_2025/.

¹ Voir <https://ecseed.zrc-sazu.si/>.



de Hongrie. Axé sur les microtoponymes, ce projet doit durer deux ans et doit déboucher sur la publication d'un livre et d'une carte. Ce projet constitue un excellent modèle de coopération entre commissions de deux pays voisins, aboutissant à un objectif commun particulièrement important pour la normalisation des noms géographiques des minorités vivant à proximité d'une frontière nationale partagée.

La plupart des membres ont participé à la réunion du Groupe de travail sur les exonymes, qui s'est tenue les 14 et 15 mai 2024 à Prague, présidée par Kohei Watanabe. La réunion s'est prolongée lors d'un dîner auquel ont été conviés tous les participants et s'est terminée par une visite de Prague.

La plupart des membres de la Division ont accepté le format recommandé pour les rapports de pays soumis dans le cadre du Groupe d'experts.

C'est la Hongrie qui assume la présidence de la Division à compter du 1^{er} janvier 2025.
